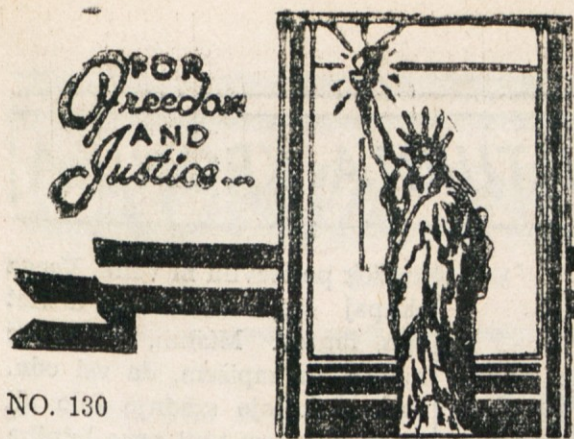




NO. 130

AMERIŠKA DOMOVINA

Antonia Pavlic
7019 - 60th Lane
Ridgewood
Brooklyn, N.Y. 11227

7-8-0 IN SPIRIT
LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, THURSDAY MORNING, JULY 9, 1970

STEV. LXVIII — VOL. LXVIII

Za Cleveland nastopila tudi sezona kriz

CLEVELAND, O. — Upali smo, da bomo imeli letos poletni sezona kriz, pa nam grozijo tudi dobo gospodarskih in socialnih kriz, med njimi so postali najnevarnejši pojavi stavke. Stavke pa nam grozijo od vseh strani, deloma se nam obetajo normalne, deloma pa tudi divje. Ni čudno, da je postala naša javnost deloma zbegana, še bolj pa nezadovoljna.

Največja zmeda obstoja med delavci in uslužbenci, ki so odvisni od mesta naravnost ali pa po ovinkih.

Mestni cestni promet je že ohromel, ker je divja stavka ustavila avtobusni promet. Kdaj bo obnovljen, nihče ne ve. Voditelji mestne uprave so preveč zaposleni, da bi mogli posvetiti svojo pozornost le temu vprašanju. Tretjina mestnih delavcev, ki pobirajo smeti, je pa že "zbolela". Ta kolektivna bolezen se je pa včeraj še razširila. Kakšno bo mesto v par dneh, si lahko predstavljamo. Nismo namreč že pozabili na neviščnosti podobne stavke, ki nas je morila pred par leti.

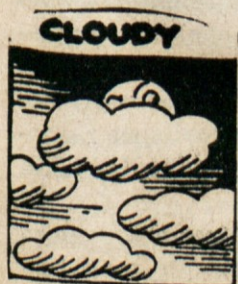
Nevarnost stavke mestnega delavstva, včlanjenega v 14 unijah, je pa odložena do srede julija. Zupan bo naravno najbolj pazil, da tu ne pride do stavke. To bo imelo za posledico, da se ne bo mogel pečati z drugimi stavkami tako, kot bi se rad.

Kar nas je v Clevelandu, imamo pa le malo tolažbo: vse povsod okoli nas se množijo stavke v naši in sosednjih državah kot gobe po dežju. Zdi se, da se unije bojijo, da bo Kongres posegel vmes in ustavil tekmo za povišanje mezd, ki se je pojavila ravno takrat, ko cene kažejo nekaj znakov, da se ne bodo več tako burno dvigale kot do sedaj.

Sedaj pa še havbice!

CLEVELAND, O. — V Clevelandu imamo že tako ali tako dosti prilik za razburjanje, pa smo te dni dobili še novo: Prikazala se je v clevelandskem pristanišču izraelska tovorna ladja Etrog in bi rada prevzela 24 avtomatskih havbic, težkih po 25 ton, v približni vrednosti \$3.4 milijone. Vse to se ne da tajiti. V največji tajni je pa odgovor na vprašanje, kam so havbice namenjene. Prirodno bi bilo, da bodo našle pot v Izrael, toda kapitan trdi, da še nima navodila, kam naj gre z njimi, zato stopniki izraelske vlade pa ali molčijo ali pa zanikajo, da bi bilo to orožje namenjeno za Izrael.

Pristaniška policija je močno zastražila pristaniško skladišče, kjer so havbice vskladščene. Boji se demonstracij, ki bodo prevelika skušnjava za naše levičarje, da ne bi nakladanja izrabili za demonstracije proti neznanemu lastniku. Havbice predstavljajo baje najmodernejše orožje te vrste.



Vremenski
prerok
pravi:

Deloma oblačno in milo. Temperatura okrog 70.

Novi grobovi

Mary Rott

V Euclid General Hospital je v starosti 73 let umrla Mary Rott, roj. Lovko. Bila je vdova, mož Joseph ji je umrl l. 1950. Pokojna je bila mati Joseph L. Sr. (San Dimas, Calif.), stara mati Johnu, Josephu Jr. in Joy. Njeni bratje: Frank, John, Louis in Joseph Lovko so tudi že umrli. Rojena je bila pri Cerkniškem jezeru in je prišla v Ameriko pred 50 leti. Bila je članica Društva sv. Magdalene št. 162 KSKJ. Pogreb bo v soboto ob 8.45 iz Zeletovega pogreb. zavoda, 458 East 152 St., ob 9.30 sv. maša v Our Lady of Perpetual Help cerkvi na Neff Road. Pokopana bo na Kalvarija pokopališču. Čas obiskov: v četrtek od 7. do 9. ure zvečer, v petek od 2. do 5. ure in 7. do 9. ure.

Slavke in še slavke

CLEVELAND, O. — Ko si mestna uprava beli glavo, kako končati stavko voznikov mestnih avtobusov, so ji navrgli še nove skrbi pobiralci smeti in odpadkov. Več kot dve tretjini jih je včeraj "zbolelo" in niso prišli na delo. Upravnik oddelka za pobiranje odpadkov pričakuje, da bo stavka postala splošna in bo v celem mestu ustavljeno vsako pobiranje odpadkov. V unijo je včlanjenih okrog 1200 delavcev. Vodstvo unije je najprej zahtevalo 2.36 dolarjev povišanja plače na uro, kar bi dvignilo urno plačo na 5.66 dolarjev. Včeraj je unija že popustila in bi sprejela samo 1 dolar povišice na uro. Mesto obljublja, da bo na določenih krajih razdeljevalo plastične vreče, ki bi za prvo silo pomagale pospravljati odpadke in odlagati. Svetujejo tudi kraje, kamor lahko vsak sam zapelje odpadke. Privatni odvažalci računajo za najmanjšo količino po 3 dolarje. Noben nasvet ali zasilna rešitev pa ni praktična za večino prebivalcev mesta.

Sovjetsko nasilje nad ukrajinskimi škofi

Pred 25 leti so sovjetske oblasti poslale v ječo vseh 11 ukrajinskih škofov. Izmed teh škofov jih je 9 umrlo v ječi. Za pokojne škofe je kardinal Slipy daroval v Rimu sv. mašo.

Potniška pisarna šla v konkurz

CLEVELAND, O. — Doslej še neagotovljeno število Clevelandčanov je med 3000 turisti v Evropi, ki so tam obsedeli, ker je potniška pisarna v Cincinnati, ki je priredila njih izlet, šla v konkurz.

Mnogi starši so že prejeli obvestila od svojih otrok, ki so v raznih evropskih mestih obsedeli in ne morejo naprej. Ko je potniška pisarna v Cincinnati napovedala konkurz, je navedla, da je v Evropi okrog 3000 turistov v starosti 15 do 22 let, ki so organizirani izlet že plačali. Samo v Parizu je običajno okrog 200 študentov, ki so vplačali za 30-dnevni izlet vsak po 1000 dolarjev. K sreči je bilo včeraj odpovedanih nekaj izletov z dekleti iz Clevelanda.

Poročilo ne pove, kako bodo prišli izletniki nazaj v Ameriko. Najbrž bodo starši sami morali poskrbeti in plačati za povratek svojih otrok, če ne še kaj več za stroške čakanja v hotelih.

Zakon bo priškrnil molilce javnih zborovanj

WASHINGTON, D.C. — Mladina, posebno študenti na univerzah, so se za svoja razgrajanja na javnih zborovanjih vedno sklicevali na ustavno pravico svobode govora in izražanja prepričanja. Kadar so se morali zagovarjati, so vedno vztrajali, da oblast nima pravice se vmešavati v svobodno izražanje državljanov. Seveda, mladina si je pravico svobode izražanja redno pridržala izključno za sebe, kogar niso marali, so mu s silo preperečili javni nastop. Obmetavanje z jajci, zmerjanje s fašisti in diktatorji, z medklci in kričanjem onemogočiti javni govor, je bila predpravnica mladine za "svobodo izražanja". Ironično, da so celo oblasti tolerirale take enostranske zlorabe ustavnih pravic.

Senatorja Philip A. Hart, demokrat, Mich., in Roman L. Hruska, republikanec, Nebraska, ter poslanca Hale Boggs in William McCulloch so vložili predlog za dodatek k zakonu "First Amendment Freedom Act".

Po tem zakonu bo protizakonito, če bo kdo s silo ali kričar-

Nixon preprečil takojšnjo stavko na treh železnica

WASHINGTON, D.C. — Nekaterim vrstam železničarjev je napredek tehnike tako zoprn, da ga kar nečje priznati. Jih je pa treba razumeti. Borijo se za svojo zaposlitev, ki je postala zaradi napredka nepotrebna. Tako so bili kurjači na lokomotivah nekdanj neobhodno potrebni, sedaj jih že 12 let ni več treba. Prava redkost so namreč lokomotive, ki jih goni premog, ki ga pod kotle spravljajo kurjači. Danes pa imamo stroje na dizel in na elektriko, pa tudi na nafto. Tam kurjači niso več potrebni. Prizadevajo unije železničarjev pa trdijo, da so kurjači vendarle potrebni kot "rezerva", čemur pa tehniki in podjetja ugovarjajo. Ze pod Eisenhowerjevim režimom je zaradi tega izbruhnila stavka, ki je trajala precej dolgo. Končana je bila z začasnim kompromisom.

Letos so pa sporazumi potekali, tako trdijo unije, in zahtevajo, da se v neki obliki podaljšajo. Ker se železniške uprave temu protivijo, so unije na progah treh železniških podjetij objavile stavko. Pri tem je prizadevati zaenkrat 16 držav, med njimi tudi naša ohajka. Železniški promet je na teh progah močno ohromel, posebno trpi prevoz težkega materiala.

Predsednik Nixon se je takoj poslužil pravic, ki mu jih daje zakon, in skuša začetek stavke odložiti, dokler se ne da. Med tem pa njegovi zaupniki iščejo način, kako bi stavko preperečili. Zaenkrat je ostalo brez dela 78.000 železničarjev. Unije zahtevajo, naj bodo na vsaki lokomotivi po trije kurjači kot "rezerva". Nihče pa ne ve, kaj naj praktično delajo, kadar so v službi.

Bojijo se, da bo stavka dolgotrajna in da se utegne razširiti tudi na druge železniške družbe.

Poravnajte naročnino, če le mogoče, na prvo obvestilo!

njem hotel preperečiti mirno javno zborovanje ali hotel komu silo preperečiti udeležbo na zborovanju.

"This is a free country" bo končno le enaka pravica in dolžnost za vsakega državljanu.

U.S.A. NAJ OSTANE VODILNA VOJAŠKA SILA V PACIFIKU

Azijske države skrbijo, da bo Amerika po ciljih Nixonove doktrine zmanjševala svojo vlogo in odgovornost v Aziji.

TOKIO, Jap. — Ameriški državni tajnik William P. Rogers ni dobro opravil pri razgovorih s državami članic SEATO obrambnega pakta v jugovzhodni Aziji. Po teh razgovorih je državni tajnik pretekli tork odletel v Tokio, da pridobi japonskega zunanjega ministra Kiichi Aichi za večjo japonsko sodelovanje in prevzem soodgovornosti v gospodarskih, političnih in deloma tudi vojaških zadevah vzhodne Azije.

Zastopniki držav Juž. Vietnam, Kambodže, Južne Koreje, Tajske in Filipinov so ameriškega državnemu tajniku jasno povedali, da Amerika v nobenem slučaju ne sme zmanjšati svojih vojaških, političnih in gospodarskih obvez, ker se majhne države v jugovzhodni Aziji same ne bodo mogle braniti proti skupnemu komunističnemu pritisku.

Na tem sta vztrajali tudi Avstralija in Nova Zelandija. Po takozvani Nixonovi doktrini bi naj Združene države postopoma zmanjševale svojo prisotnost in odgovornost, ko bi se medtem azijske države same razvile v taktični meri, da bodo same mogle braniti svojo neodvisnost. Rogers je upal, da bo Japonska, ki je sedaj najmočnejša sila v Aziji, pripravljena prevzeti več odgovornosti, ampak ravno v Tokiu so mu najbolj odločno odgovorili, da bi se Amerika v tem času otresala odgovornosti v Aziji. Ko je ameriški državni tajnik povsod naletel na rastočo nezaupanje v vrednost ameriškega zavezništva, je hitel zajejati, da Nixonova doktrina ne pomeni umik Združenih držav iz Pacifika, ampak samo prilagoditev novim razmeram.

Gotovo je, da Amerika v sedanjih kritičnih situacijah, ki je nastala po vdoru v Kambodžo, ne more prepustiti vse odgovornosti za njih usodo majhnim državam jugovzhodne Azije.

Tudi Severni Vietnam in Severna Koreja in vsi komunistični podporniki ne nastopajo po

svolnih. Republikance bo pa prisilila, da odkrijejo svoje karte, ki se bodo verjetno skrile za taktiko, da ideje same ni treba pobijati, da pa je še prezgodnja. Da je v Evropi nekeje že uvedena, bodo hoteli preiti.

Da se bodo republikanski politiki lahko še bolj jezili, so njihovi voditelji, ki so bili pretekli tork na običajnem zajtrku pri predsedniku Nixonu, prinesli od tam novico, da obstoja v demokratskem Kongresu težnja, naj bi predsednik vpeljal federalno kontrolo nad cenami in mezdami, kot smo jo poznali v drugi svetovni vojni. Ker se Nixon protivi tej ideji, bi demokratski kongres lahko spravi večino za tako zakonsko pooblastilo Nixonu tudi proti republikanskemu stališču. To pa tem bolj, ker bi z demokratski potegnil pri odločilnem glasovanju tudi marksiter liberalni republikanski politik. Republikanske

vrste v Kongresu niso namreč več tako strnjene, kot so bile še za časa Eisenhowerjevega režima.

Republikanci se bodo proti tej morebitni demokratski nakani borili na ta način, da bodo opozarjali javnost, da demokratski kongres zanemarja celo vrsto socialnih predlogov, kot na primer večje pokojnine, večje brezposelnostne podpore, financiranje cenenih stanovanj, reformo socialne politike, financiranje strokovne izobrazbe itd. Demokratje bodo pa ugovarjali, da med vsemi republikanskimi predlogi ni do sedaj niti enega, ki bi res zavrl naraščanje cen in dragine.

Tako tudi kongresniki in senatorji ne bodo mogli predremati letošnje poletne zakonodajne sezijske. Kar si sami ne bodo mogli nakopati težav, jim jih bo pa preskrbela nova levica, ki proti pričakovovanju skuša ostati zelo aktivna tudi sredi poletne vročine.

Iz Clevelanda in okolice

Poroka—

V soboto, 11. julija, se vrši poroka Virginia Marie Taucher in James Allen Kemmerling v cerkvi sv. Lovrenca ob 10. uri. Virginia Marie je hči Mr. in Mrs. John in Mary Taucher, 9818 Elizabeth Ave., in sin Mr. in Mrs. Ray Kemmerling, Solon, Ohio.

Seja—

Dr. Sv. Cecilije št. 37 ADZ ima sejo nocoj ob 7.30 zv. v šoli sv. Vida.

Zadušnica—

V soboto ob 8. uri zj. se bo brala sv. maša za Ano Krnc v cerkvi sv. Vida ob prvi obletnici smrti.

Prva posledica spora med demokrati v Clevelandu

CLEVELAND, O. — Ta teden se je pokazala prva posledica spora med clevelandskimi belimi in črnimi demokrati. Pretekli tork bi morali clevelandski demokratje sestaviti izvršilni odbor. Seja bi morala potrditi 400 kandidatov, ki so jih postavile lokalne clevelandске demokratske organizacije, in pa 80 kandidatov, ki naj jih predlaga Bartunek, voditelj demokratov v našem mestu. "Izbranih" je pa bilo le 363 kandidatov iz lokalnih organizacij in 75 Bartunekovih delegatov. 42 mest je ostalo nezasedenih in so namenjena "upornikom" iz 21. volivnega okraja, ki jih vodi Stokesova družina. Tudi podpredsednikov je bilo izbranih le 21, štiri mesta pa čakajo na kandidate Stokesove skupine.

Vrata so torej odprta na široko za Stokesovo strujo. Ali jo bo to privabilo nazaj v matično gibanje, je pa težko reči.

So se naveličali čakati

KAIRO, Egipt. — Zadnji ostanki angleške posadke štirih ladij, ki jih je leta 1967 presemetila arabsko-izraelska vojna v Sueškem kanalu, je preteklo nedeljo pustil ladje in se vrnil v Anglijo. Poleg 4 angleških je v Sueškem kanalu ostalo še 10 tujih ladij. Vsi lastniki so nekaj let upali, da bodo mogli ladje izvele in so zato na njih vzdrževali zasilne posadke. V zadnjih mesecih pa se prav tam vršijo vsak dan hude letalske in artilerijske borbe, da nobeden ni mogel več na ladjah vzdržati.

Zadnje vesti

CLEVELAND, O. — Strela in ožen v Lakeshore elektrarni Cleveland Illuminating Co. je včeraj zvečer prekinila tok okrog 5000 hišam. Nekateri so bili 3 ure brez luči.

BANGKOK — Tajska vlada je objavila, da so ujeli najvišjega funkcionarja tajske komunistične partije. Šef tajske državne policije je izjavil: Centralni komite tajske komunistične partije nima višjega funkcionarja, kot je bil on. Ob objavi aretacije je bilo vojaštvo v polni pripravljenosti.

SAIGON — Ameriške trupe, ki so jih helikopterji naglo prenesli na bojišče, so pri Khe Sanhu v 7 urnem boju pokončale polovico severno-vietnamskega bataljona.

Povprečna farma na Formozu meri le 3 akre.



6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 130 Thursday, July 9, 1970

Nekaj o demokraciji

Težko bi našli v današnjem času besedo, ki bi jo večkrat brali pa tudi slišali, kot je beseda demokracija. In se tudi lahko reče, da je malo besed, katerih pravi pomen bi se bolj izkrivljaval in zlorabljal, kot se to dela z besedo demokracija. Pa si jo oglejmo nekoliko pobliže in bolj natančno, da bomo hitreje in lažje vedeli, kaj hoče tisti, ki jo zapisujejo ali govorijo, z njo povedati.

Čeprav vsi vemo, kaj beseda sama pomeni, bo morda vseeno prav, če si obnovimo njen izvor. Nastala je v stari Grčiji in je zatorej grškega izvora. "Demos" pomeni v stari grščini ljudstvo, "kratein" pa se pravi vladati. Torej združitev besed demos in kratein pomenja vladanje ljudstva. In sicer je to pomenilo v starih grških mestih-državicah, obsegajočih majhen in združen teritorij, dobesedno vladanje ljudstva. Kajti vsa pomembna javna vprašanja so "državljeni" takega mesta (Polis) reševali neposredno na javnih zborovanjih. Niso imeli voljenih zastopnikov, ki bi jih reprezentirali v parlamentu ali podobnem delegiranem zastopstvu. Bila je to neposredna vlada ljudstva nad samim seboj; zatorej resnična demokracija.

Seveda se je v teku stoletij ta izvirni in prvotni pomen besede prilagajal državnim tvorbam vse do naših časov. Izvirno ljudsko glasovanje z neposrednim sodelovanjem se je preneslo na delegirana zastopstva, na izvoljene predstavnike ljudske volje, torej na posredno ali zastopstveno vladanje ljudstva, ko so državne oblike postajale večje in večje. A v vseh stoletjih je beseda demokracija ohranila svoj izvirni pomen svobodnega ljudskega vladanja, akoravno so vladali kralji in cesarji; ves čas je naznačevala svobodno voljo ljudstva, katero si brez vsakega pritiska in brez vsake ovire svobodno izbira vlado in ji določa obliko in daje vsebino vladanju.

To zadnje je važno. Stranke, ki so se v zastopstveni obliki demokracije na splošno uveljavile, pa tudi veliki politični voditelji, stopajo pred narod (ali ljudstvo) z določenim programom, ki se dostikrat zelo razlikuje od stranke do stranke. Drugačen je v osnovno važnih vprašanjih države in njene ureditve, v gospodarskih, socialnih, kulturnih in politično-upravnih zadevah in še v drugih vprašanjih javnega reda. Demokracija zahteva, da morajo stranke (in posamezniki) uživati popolno svobodo pri sestavljanju in predlaganju svojih programov ljudstvu v odločitve. Imeti morajo svobodo, da svoj program javno zgovorijo (na shodih, zborovanjih, radiu, televiziji) in pisano besedo (v časopisih, letakih itd.) ljudstvu razlagajo in ga pridobivajo. Skratka: **prava demokracija živi samo in izključno v popolni, vsestranski svobodi.** Kjer take svobode ni, demokracije ni, pa naj o nji še toliko pišejo in govore.

Zdaj se pa ozmimo nekoliko okrog in pogledimo nekaj konkretnih zgledov!

Mestnih držav in po zgledu starih grških dandanes ne najdemo več, razen morda njih odsev v takih drobcih ostankih, kakor je npr. San Marino ali Andora ali kakor je bil do nedavna naš Dubrovnik. Koncentracija politične, vojaške in gospodarske moči teži po velikih in obsežnih državnih tvorbah, vsaj pa po toliko obsežnih, da so sposobne politično in gospodarsko uspevati; če le mogoče brez tujega varuštva. Le na ta način so lahko zares suverene, neodvisne. Razmere so danes zelo drugačne, kot so bile pred dva ali tri tisoč leti!

Ni pa v bistvu nič drugačen pomen in vsebina besede demokracija. Le oblike njenega uveljavljanja so drugačne. Med modernimi državami gre brez dvoma prvenstvo Ameriki (USA) glede sadobne aplikacije starih grških demokratičnih načel, na javno državno življenje. Težko bi našli kje več vsestranske in popolnejše svobode, kot jo skoraj skopuško ohranja in brani Amerika. Tu lahko svobodno oznanjati in širiti svoja socialna, politična, gospodarska in vsaka druga načela in programe, ki utegnejo biti v popolnem nasprotju z vladnimi. Tu vlada pravi politični pluralizem. Lahko javno govorijo in pišejo celo o revoluciji in jo brez nasilja moreš upajati po mestnih ulicah in po univerzitetnih kampusih. Tako daleč gre ta ustavno zajamčena svoboda, da se človek včasih počuti zaskrbljenega. Toda vedno znova se poudarja: če se okrne svoboda javnega udeleževanja na eni točki, se odpro vrata okrnjevanja na drugih točkah. V Ameriki se vlada po volji ljudstva, ta volja je pluralistična, in to je prava demokracija, čeprav tudi ta ni popolna, kakor ni ničesar človeškega. Zdi se namreč, da je vloga dolarja v demokratičnem procesu prevelika, ker moč dolarja v določenih okoliščinah lahko izkrivlja ljudsko voljo in posredno hrani čisto demokracijo. Vendar sta vpliv in moč kapitala v zadnjih posledicah vendarle odvisna od volje ljudstva pri volitvah; ta volja kapitalu mor-

da podleže, pa se mu more tudi upreti. Torej je tudi tu na delu demokratični princip: svobodna izbira.

Naša stara očetnjava, ki je za vse, ki smo tamkaj rojeni, edina prava domovina, se tudi kar naprej junači in ponosa, da vlada tamkaj prava "ljudska" demokracija. Vsaka demokracija je ljudska, kar že beseda demos pomeni, torej je pridevek "ljudska" odveč. Tako imenovani demokratični prepojeni in usmerjeni titovski komunizem se baha s takimi demokratičnimi rekviziti, kot so tajne volitve, parlament, prosta izbira kandidatov itd. A tako demokratično pavovo perje nosijo skoro vsi komunistični režimi. Vendar Tito še posebno glasno krošnjari po svetu s svojo "demokracijo" in mu je uspelo svobodni svet prepričati, da je njegova vlada demokratična, neke vrste komunistična demokracija, zgrajena na svobodni volji ljudstva. Tudi med nami jih je nekaj, ki to verjamejo. Zdaj pa pazljivo berite! (Se nadaljuje)

L. P.

BESEDA IZ NARODA

Obhajilna nedelja DNIJ

CLEVELAND, O. — V nedeljo, 12. junija, ima Društvo Najsvetejšega Imena Jezusovega pri sv. maši ob 8. skupno sv. obhajilo. Zberemo se kakor po navadi, ob pol 8. uri v novi dvorani, od koder pojdemo potem skupno v cerkev. Po sv. maši imamo najprej zajtrk v dvorani pod cerkvijo, potem bo kratek sestanek, da se bomo pomenili o društvenih tekočih zadevah. Vse odbornike, ki ste prejeli srečke v razprodajo, prosim, da prinese denar za prodane srečke odn. da neprodane vrnete.

Za naš društveni piknik je vse pripravljeno. Že zdaj vabimo nanj vse naše farane, naj piknikujejo z nami.

Pozdravljeni!

Sever France

Za Ekvadorski misijon

CLEVELAND, O. — Prisrčno pozdravljam vse prijatelje in sodelavce pri našem misijonskem delu. Po šesttedenskem misijonskem potovanju po Kaliforniji sem danes zopet v Clevelandu pri Sv. Vidu, kjer bom ostal dva ali tri mesece.

V Los Angelesu sem se srečal s svojim škofom, ki me je tamkaj obiskal, ko se je vračal iz Rima v Ekvador. Pomenila sva se o mojem bodočem delovanju. Kakor je našim prijateljem že znano, bomo sedaj v Clevelandu organizirali nabirko oblik za reševanje naše škofije v Ekvadorju. Kar se tiče te nabirke, mi je škof priporočil tole:

Za vse, kar pošljemo v Ekvador, moramo pri prejemu plačati precejšnjo carino. Zato naj bodo predmeti, ki jih pošljemo, izbrani, tj. vredni, da se za nje plača carina.

Nabirka odevnih predmetov (perila, posteljnine, oblek) bo trajala od 12. do 25. julija. Predmete, ki jih želite darovati, prinesite v župnišče sv. Vida (6019 Glass Ave.) najkasneje do 25. julija, da jih lahko pošljemo takoj po 25. juliju s transportom v Ekvador. Težki zimski plašči ne pridejo v poštev.

V imenu svojega škofa msgr. Rada Candida in v svojem sem vam prisrčno zahvaljujem za prispevke. Pomagajmo revežem, Bog nam bo plačnik!

Rev. dr. Jerko Gržinčič, misijonar

Piknik Misijonske znamkarske akcije

CLEVELAND, O. — V zadnjem času se je zanimanje za misijone in slovenske misijonarje počivilo med clevelandskimi Slovenci. Z Misijonsko znamkarsko akcijo (MZA) smo dobili tudi v Clevelandu misijonski krožek, pod katerim lahko sedaj pripravljamo misijonske prireditve. Že kosilo MZA na četrto nedeljo je prineslo zelo lep moralen in finančen uspeh. Vsa služba za ustanovitev MZA gre prek g. misijonarju Wolbanju, ki poleg svoje redne duhovniške in profesojske službe na St. Joseph's College, v Princeton izra-

bi vsak prost trenutek, da budi med nami zanimanje za misijone in zbira finančno pomoč slovenskim misijonarjem. Pred kratkim je prišel v Ameriški Domovini z dopisi o misijonih pod naslovom: Misijonska srečanja in pomenki, kjer obravnava misijonska vprašanja in probleme, opisuje delovanje naših misijonarjev, njih težave in uspehe in navaja tudi nato finančno pomoč misijonarjem. So to zelo zanimivi in spodbudni članki in lepa prilika, da se seznanijo z misijonskim delom zlasti te tisti, ki niso naročeni na list Katoliški misijon.

V nedeljo, 2. avgusta, pripravljamo MZA misijonski piknik na Slovenski pristavi. Ves dobiček piknika bo, kot vedno, razdeljen med vse slovenske misijonarje. Vsi, katerim so slovenski misijonarji pri srcu, so prisrčno vabljeni na piknik. Naj bi se tudi vsa kulturna društva, ki toliko dobrega napravijo z ohranjanjem slovenstva v Ameriki in ki tudi finančno rada pomagajo pri raznih akcijah in potrebah — pridružila organizatorjem piknika in s svojo udeležbo pripomogla k čim večjemu uspehu. Naj ne bo misijonska stvar, kot smo včasih na to gledali, samo zadeva misijonarjev in duhovnikov, temveč nas vseh. Vatikanski koncil II. je jasno poudaril, da je Cerkev misijonska in da mora vsak katoličan prevzeti svoj delež misijonskega sodelovanja in žrtvovanja v njej. Misijonar in misijonarka dasta Cerkev vse, kar sta in kar imata, drugi smo pa dolžni dati, kar kdo premore. Sedaj ni nihče več opravičen stati ob strani in prepuščati misijonsko delo drugim.

Rudi Knez

Kansaške drobtinice

KANSAS CITY, Kans. — Dan zastave je za nami. Zato se mi zdi prav, če malo pomodrujemo o naši ameriški zastavi.

14. junij je bil sončen, kot našlašč, da razobesimo ameriške zastave in s tem pokažemo, da cenimo svojo drugo domovino. Z ravne strehe naše šole sem gledala, koliko zastav že visi na naši ulici. Samo iz dveh hrvatskih hiš sta plapolali in pozdravljali našo, ki smo jo razobešale. Kar težko mi je postalo pri srcu. "Morda je po drugih ulicah boljše," sem se tolažila. A ni bilo! V cerkev grede sem se ozirala na vse strani. Zalosten pogled na Dan zastave... Tupatam se je kaka zastavica skrivala, kot bi je bilo strah, ker ni imela daleč naokoli nobene tovarišice. Redke, prereditke so bile, se ni izplačalo jih šteti.

Kaka razlika med tedaj, ko smo prišli v Ameriko, in sedaj! Vsa narodni praznik leta je bil tudi Dan zastave. Z vseh poslopij so vihrale v vetru — ne samo iz državnih, uradnih. Nobena privatna stavba ni bila brez nje, tudi najbolj skromne hišice je krasila. Ponosni smo bili, na njo in deželo, ki jo zastava predstavlja. O kakem skrujenju zastave ni bilo slišati. Če se je kak zlikovec toliko spoznal, da je nespoštlivo ravnal z

njo, je bil kaznovan. Sedaj? Saj citate, kaj vse počno z našo zastavo: Trgajo jo, vlačijo po blatu, sežigajo jo — pred očmi organov postave — brez kazni... Domoljubje v Ameriki peša, hira, umira...

Pozabljam, skozi koliko trpljenja so morale ameriške kolonije, da so nam pridobile svobodo in da so same zadihale prosti zrak. Naša "Stars and Stripes" je bila rojena iz potokov krvi, ki so jo prelivali najboljši možje in mladi tedanje dobe proti koncu 18. stoletja, da so nam "ustvarili" domovino. Do sedaj so vsi rodovi na ameriški zemlji stopali po stopinjah svojih prednikov in čuvali našo zastavo in jo branili s svojim življenjem — kot dragoceno dediščino. Ponosni smo lahko po vsej pravici na ameriško zastavo, saj so tudi slovenski fantje umirali za njo. In še umirajo v Vietnamu — tudi iz naše male naselbine jih je nekaj padlo. Ko bi ne bilo politike, ki se bila naša zastava že davno lahko vrnila iz Azije ovenčana s slavo... Mi v zaledju imamo pa dolžnost, da podpremo naše borec z molitvijo. Brez božje pomoči ne more biti zmage... Zmago bomo priborili — na kolenih... v veliki meri, četudi je drugo orožje potrebno.

Prelep zgled pravega domoljuba je Nathan Hale, borec Washingtonove osvobodilne armade. Bil je mlad učitelj, a je zamenjal knjigo s puško. Washington ga je poslal v sovražni tabor, da poizve, kar mora strateg vedeti o sovražnih silah. Hale se je vtihotopil v angleško armado in izvrstno opravil svoj vohunski posel. Nesreča pa je hotela, da so ga spoznali, ko se je pripravljal, da izgine... Ujeli so ga in ga takoj obsodili na smrt — na vislice. Preden so mu zadrgnili vrv okoli vratu, je brez kakega sledu strahu zaklical: "Zal mi je samo, da imam samo eno življenje, da ga darujem za svojo domovino!"

Da pomaga Ameriki vzbuditi čustvo ljubezni do domovine in zastave — ker se zdi, da umirala — je *Readers Digest* posvetil lani kratek članek temu predmetu. Natisnil je tudi ameriško zastavico, ki se da prilepiti — na okna avtomobila. Družba je dobila toliko naročil, da je morala natisniti milijone teh zastavic. Val navdušenja je zajel Ameriko. Te zastavice so glasen protest tistim, ki bi radi spravili Ameriko pod zastavo tuje sile, boljše rečeno: tujih sil... Vesela sem, ko srečam tak avto, ki ima ali zastavico na anteni ali pa na oknu prilepljeno. Pove mi: Tu se pelje nekdo, ki ljubi domovino. In gledam avtomobile, parkirane okrog naše cerkve. Nera- da povem resnico... razočaranja... Najbrž ne vedo, kako je s to stvarjo, jih opravičujem... "V tem vas pa ne morem hvalliti," bi rekel sv. Pavel...

Ne zamerite, če končam modrovanje o zastavi tako kot o glasevalci, ki delajo reklamo na TV: Če nimate zastave, hitite v trgovino in jo kupite! Naj zavira z vaših hiš! Hitite, da jih ne zmanjka! In ne pozabite malih zastavic za vaš avto!

S. M. Lavoslava

DNIJ v župniji Marijinega Vnebovzletja

CLEVELAND, O. — Prihodnja nedelja, 12. julija, je zopet nedelja mož in fantov s skupno sv. mašo in sv. obhajilom ob osmih. Zberemo se kot običajno v spodnjih prostorih pod cerkvijo ob 7.45, da odidemo skupno k sv. maši. Ta mesec sestanek odpade.

MR. in MRS. ANTON NOVAK sta praznovala svojo zlato poroko 5. junija — na praznik presv. Srca Jezusovega, ki je bil istočasno tudi prvi petek v mesecu, s sv. mašo ob pol osmih zvečer. Mr. Anton Novak je član Društva Najsvetejšega Imena Jezusovega že od usta novitve



Nastop "Mladih recitatorjev" na Slov. pristavi

Kdor je bil v nedeljo, 28. junija tl., na Slovenski pristavi in se je udeležil recitacijskega nastopa najmlajših, je bil gotovo vesel. Za vse je bilo to nekaj novega. Prvenstveni namen SP je namreč služiti telesnemu in duhovnemu oddihu, letos pa smo dobili na njej tudi prvo čisto kulturno prireditev.

Odkar pa je bila v preteklem letu na SP dodelana še posebna dvorana, ki nosi ime po rajnem dr. Hinku Lobetu, ki se je bil v svojem zadnjem življenjskem obdobju s takšno vnemo zavzemal za njen vsestranski razvoj, je tako rekoč samo po sebi nastopilo vprašanje, čemu naj njegova spominska dvorana služi, ali samo za društvene seje, stanke in občne zbornice ali pa tudi za bankete in družabne plesale ali pa tudi še za kaj drugega.

Sedanji upravni odbor SP je prišel na lepo misel, da poskusi vključiti dvorano v času počitnic tudi za priloznostna predavanja, za prostoru ustrezne dramske, folklorne, pevske in kulturne nastope. Tako je v njej pred kratkim prvič nastopilo Slovensko gledališče iz Toronta, Ont., Kanada, z zabavno odsko prireditvijo, katere je, kakor smo brali, dobro uspela.

Zadnjo nedeljo pa so v Lobetovi spominski dvorani na SP prvič nastopili mladi recitatorji iz Clevelanda. Izhajajo iz recitatorske šole g. Boža Pusta. Pred letom dni so se združili. Tedensko so se shajali, zdaj v šoli pri Sv. Vidu zdaj v Collinwoodu, in se urili, urili. Njihov

društva dalje. Vsak mesec redno prihaja k skupni sv. maši in sv. obhajilu in se udeležuje društvenih sestankov in drugih prireditev. Vsemu članstvu je res v prav lep vzgled. Ob zlati poroki želimo njemu in njegovi gospe soprogi še mnogo zdravih, srečnih in zadovoljnih let skupnega življenja.

Poročevalec

Generalni vikar ddr. Josef Kadras umrl

CELOVEC, Avstr. — V noči na 24. junij je v sanatoriju Maria Hilf umrl generalni vikar ddr. Josef Kadras, prelat in prost krškega kapitlja. Rojen je bil 19. marca 1893 v Gradecu. V mašnika je bil posvečen 31. oktobra 1920. Kot kancler krškega ordinariata je vodil škofijsko piskopal v kapitlj in mu poveril sarno do l. 1940; dve leti pozneje pa ga je nadškof ddr. Rohrer službo generalnega vikarja. Leta 1945 ga je novi škof ddr. Koestner znova imenoval za generalnega vikarja, kar je ostal do svoje smrti. Pogreb rajnega je bil 26. junija ob 5. popoldne; položili so ga v grobnico kanonikov v celovski stolnici. R.i.p.!

Bogati Sever — revni Jug

BRUXELLES, Belg. — Brazilski škof Helder Camara je v svojem predavanju v Bruslju med drugim naglasil, da je svet razdeljen v dva dela: v bogati Sever in v revni Jug. Ne od obbeh veleš, pa tudi ne od komunistične Kitajske in Skupnega gospodarskega trga siromašne množice Južne Amerike ne morejo ničesar pričakovati. Helderja Camara so na lovanjski univerzi razglasili za svojega častnega doktorja.

krožek po številu ni velik. Vsega skupaj šteje danes 13 deklet odn. fantov. Mislim, da se ne motim, če zapišem, da vsi odn. vse obiskujejo srednjo šolo ali pa že nekateri tudi prve letnike kolegija. Vsi pa izhajajo iz vrst nekdanih učenk in učencev naših dveh clevelandskih sobotnih slovenskih šol.

Na svoji prvi samostojni recitacijski prireditvi na SP so nastopili Roži Dolinar, Metka Gorenšek, Mary Kocjan, Zofi Malovrh, Mojca Slak in Milan Gorenšek in Janez Tominc. Nastopili so posamič, v dvojici in v troje. Kot prva nam je recitala Zofi Malovrh pesem Vide Jerajeva "Doma". (Jerajeva, 1875—1932, je preprosta pesnica, ki si je prizadevala v svojih pesniških podobah zajeti nekaj modernega občutja Murnove pesmi in izraziti ljubezen do vsega, kar je domače.) — Za Malovrhovo so v troje nastopili Mary Kocjan, Janez Tominc in Mojca Slak. Recitali so znano basen "Volk in jagnje" Ivana A. Križlova, ki velja za največjega ruskega basnopisca. (Basen je izrazito poučna epska pesniška oblika, ki nam ponazarja kako življenjsko modrost.) — Za njimi sta nastopila sestra in brat, Metka in Milan Gorenšek, ki sta nam izmenjavaje se podala Prešernovo pesem o Železni cesti, za njima pa nam je recitala Mojca Slak sama znano Askerčevu balado "Ponočna potnica". (Poleg "Mejnika" in "Godčeve balade" in Levstikovega "Ubežnega kralja" je "Ponočna potnica" ena izmed najbolj izrazitih slovenskih realističnih bavlad.) — Za M. Slakovo je nastopila spet Zofi Malovrh s Prešernovo "Nezakonsko materjo", ki jo poznamo tako kot pesem kot skladbo. — Za njo pa je recitala daljši odlomek iz domoljubne Gregorčičeve pesmi "Soči" Metka Gorenšek, končno pa je nastopila še Roži Dolinar z daljšim odlomkom iz Gregorčičeve "Jeftejeve prisege". Recitacijski nastop je zaključila mogočna Prešernova "Zdravljica" v recitaciji Milana Gorenška.

Program nastopa je bil torej razen v eni točki (Ivan A. Križlov) vzlet iz naše domače pesniške zakladnice. Ni bil ne predolg, ne prekratek. Navzoči so vsako točko sprejemali z navdušenjem; nekatere celo z velikim. Vzdušje je bilo izredno prijetno. K temu je po svoje gotovo pripomogla tudi domačnostna prireditev (piknik) Slovenske šole od Sv. Vida, ki se je bila vršila pred tem na pristavskem prostoru. Med publiko so prevladovali slovenski starši; mnogo pa je bilo tudi mladine.

Vse recitatorice in oba recitatorja zaslužijo veliko priznanje in splošno pohvalo vse slovenske skupnosti. Naj jim bo ta prvi uspeh v močno vzpodbudo, da se bodo še z novo vnemo lotili nadaljnega udeleževanja v clevelandskem slovenskem kulturnem življenju. V veliko duhovno veselje in srečo jim bo Narod pa jim bo za to hvaležen.

Nastop svojih mladih učenk in učencev je s kratko programno besedo uvedel njihov učni mojster g. Božo Pust. Vidno gajenjen ga je tudi zaključil. Gotovo mu je ta uspeh najboljšje plačilo za ves trud in za vsa velika prizadevanja. Navzoči so mu — enako kot nastopajočim njegovim učencem — z ogromnim aplavzom izrazili zahvalo in priznanje. Posebno pa so bili veseli, ko jim je bil obljudil, da bodo že kmalu jeseni njegovi spet nastopili, in to s posebnim domačim odskrim delom.

V imenu upravnega odbora SP je nastop mladih recitatorjev pozdravil ter se mu na zaključku zanj tudi zahvalil g. Stanislav Vrhovec.

J. S.

ZADNJA PRAVDA

J. S. BAAR

Gledal je oblake, kako so pluli — in tako je priplul tudi na obzor njegove duše spomin za spominom. Samega sebe gleda kot majhnega otroka, samosrajčnika, v duhu gleda svojega rajnega deda. Kakor bi ga živega videl: v sobi pri peči sedi na klopi in pestuje njega, starega Porazila — ki je nekaj malega večji kot pipec za groš; dedek ga držil v koščenih rokah kakor igračo, učka ga na kolenih, igrače mu dela, modro z njim govori, razlaga mu različne stvari in mu poje. Da, popolnoma razločno se spominja, da mu je ded večkrat pel, kadar ni hotel zaspati. Živo sliši njegov postarni glas; celo naprev si je zapomnil, le besede so mu izpadle — Ne, se jih že spominja:

Hajej, muj Kubičku, hajej, ha spi, zamouri maličky vočička svy."

"Ajaj, moj ljubček, ajaj, zaspi, majčkene očke ljubko zapri!"

Ne daleč od njega grabita nevesti.

"Oče pojejo," reče hipoma Dodlička in neha grabiti.

"Kaj pa misliš?" dvomi Manca in grabi dalje; "to le voda tako žubori v jarku."

"Manca, pst, zares pojejo," opominja vnovič Dodlička, oprta ob grablje. Glavico je obrnila proti gozdu, kjer počiva v senci stari Porazil.

"Prav res," je slišala sedaj tudi Manca; "kaj pa, lahko poje, ničesar mu ne manjka," je dostavila trdo. Toda Dodlička je ni slišala. Dodličko zanima, katero pesem poje oče. Zdi se ji nekam znana, pa ne more se ji spomniti. Kakor podlasica gre tiho k dedu. Vidi ga; glej, vznak leži, oči ima zaprte; morda spi in sanja. Blažen nasmeh mu igra na licu. Dodlička razume vsako besedo njegove pesmi:

"Hajej, muj Kubičku, hajej tiše—" "Ajaj, moj ljubček, ajaj, le tiše!"

Dodlička odpeva v duhu in nadaljuje:

"panynka Maria tobe piše," ljuba Gospa Marija ti piše."

Tudi Manca se ne more premagati, tudi njo nekaj vleče k dedu, ki poje še vedno:

"Až tobe dopiše ceduličku, tak te ji položi na rucičku." "Ko ti napiše pisemce, ga položi ti na srcece!"

Stari Porazil je dopel, toda zbudil se ni. V spanju se mu je stemnilo čelo, ustnice so se mu pregibale; morda se je nečesa spomnil, nečesa neprijetnega. V naslednjem trenutku je že zopet usmev pozlatil njegovo lice, da je vnovič zažarelo, kakor svetniško. Užitar je začel vnovič:

"Andeliček de; nese jabka dve." "Angelček gre, ima jabolčki dve."

Sedaj ne stojitka več pri njeni, ampak čepita obe ženi, poslušata tiho in veselo gledata očeta. Starček čuti, kakor da ga nekaj šegeta, dvigne roko, pomane si čelo in oči ter se prebudi.

"Oče, kaj se Vam je vendar sanjalo tako lepega?" se je sklonila zopet nadenj Dodlička. Da je ni sram pred Mano, gotovo bi starčka poljubila kot, otroka, tako se ji zdi lep.

"I, veverici, kje sta se pa

vzeli?" se čudi Porazil in sede. "Ravno o vaju se mi je sanjalo; vajine otročičke sem pestoval v duhu — in zdi se mi, da sem jim celo pel o vama."

"Seveda ste peli, zelo lepo ste peli," hvalita ženski in čutita pri srcu neizmerno in neizrečeno srečo.

"Kaj se pa vidve tam smejate z atom?" kliče Adam. Obstal je, postavil koso in jo obrisal s šopom trave, potegnil oslo iz oselnika in brusi, pri tem pa škili proti gozdnemu robu, kjer govori Manca in Dodlička z očetom.

"Pridita tudi vidva sem!" kliče oče kosca, "da bomo vsi skupaj."

Brata sta dokosila samo še svojo red, odložila kose in prisedla k družbi. Porazil vnovič pripoveduje svoje žive sanje o rajnem dedu, kako je videl sebe — samosrajčnika, kako je v spanju pestoval svoje vnuke in kako jim je pel.

"Kako ste jim pa peli?" je prosil Adam.

"Dolgo se nisem mogel domisliti, toda nazadnje mi je vendar prišla na misel ta pesmica, ki jo je pela tebi in Martinu rajna mati, ko sta bila še v zibelki. Samo te zadnje nisem dopel in niti spomniti se ne morem, kako se začne."

Kot slavček se je takoj oglašila Dodlička, s tihim, srebrnim glaskom:

"Andeliček de, nese jabka dve." "Angelček gre, ima jabolčki dve."

Porazil je prikimal z glavo in takoj začel spremljati Dodličko:

"Zavre-li Dodlička svy modry vočička, von ji da vobč."

"Če Dorotka zaspančka in sladko zasančka, pa da mu obe."

"Poglejte, solnce je že preskočilo stolp v Klenči," je opozorila Manca, "pojdimo domov, tam bo sodnji dan. Perutnina je lačna in živina razdene hlev, če ne bomo opoldne doma."

(Dalje prirnodnjič)

Vesti iz Slovenije

Lepa pridobitev

Tovarna kovinske opreme Primat iz Maribora, je maja slovesno odprla novozgrajene prostore industrijskega obrata. Tovarna je vložila vanj že okoli štiri milijone dinarjev. Polovico tega zneska so porabili za nove prostore ki pomenijo za to gospodarsko manj razvito področje lepo pridobitev.

Trije v slovenščini

V Jugoslaviji izhaja 24 dnevnikov. Od teh jih izhaja 14 v srbohrvaščini, dva v makedonščini, po eden v albanskem, madžarskem in italijanskem jeziku in trije v slovenščini: *Delo*, *Ljubljanski dnevnik* in *Večer* v Mariboru. *Delo* ima naklado 95.000 izvodov.

Komaj 5% v KP

LJUBLJANA.—Zveza komunistov Jugoslavije je imela v začetku minulega leta poldrug milijon članov, od tega pol milijona v Srbiji, v Sloveniji pa okrog 70.000, kar ni niti 5% prebivalstva republike Slovenije.

V Sloveniji le ena

V letih po drugi svetovni vojni je bilo v Jugoslaviji zgrajenih 1.051 km novih železniških prog. Od tega v Bosni in Hercegovini 735 km, 260 km v Srbiji in 56 km v Črni gori. V Sloveniji so zgradili le progo iz Hrpeľ v Koper, pa še to je zgradila slovenska industrija. Pač pa so v

Sloveniji veliko prog v tem času ukinili.

Dražje cigarete

Zaradi novega zakona o zveznem prometnem davku so se s 26. aprilom podražile cigarete za povprečno 24%. Podražili so se tudi avtomobili, zlasti boljši, pri katerih je prometni davek zvišan tudi preko 50%. Za 11% so se podražili kozmetični proizvodi, uvožene ure za 13%, gorilno olje pa od 0.58 na 0.69 dinarjev. Ljudje se boje, da bo novi zakon potegnil za seboj navzgor tudi druge cene in da bo prišlo do splošne podražitve.

Šolski načrti

LJUBLJANA.—Program za gradnjo osnovnošolskega prostora v obdobju 1969 do 1974 predvideva gradnjo 100 novih šol in delno predelavo v 270 osnovnih šolah. S tem bi v Sloveniji pridobili 440.000 kvadratnih metrov novega oziroma prenovljenega šolskega prostora. Za to bo potrebnih 500 milijonov dinarjev. Občinske skupnosti morajo preskrbeti 65%, 35% pa SR Slovenija v obliki posojil.

Izvoz za 31% večji

LJUBLJANA.—V primerjavi z lanskim letom je bil izvoz iz Slovenije v februarju za 31% večji kot lani, v marcu pa za 20%. Celotni izvoz iz Slovenije je v prvem četrtletju dosegel 852 milijonov dinarjev in je presegeel lanski izvoz v tem četrtletju za 19%.

Cene porastle za 8.4%

LJUBLJANA.—Zavod za statistiko je sporočil, da so se aprila zvišale cene za povprečno 1.6% ali za 8.4% v primeri z lanskim aprilom. Najbolj so poskočile cene v primerjavi z lanskim letom pri živilih: za povprečno 10.2%, zelenjava celo za 30%, sveže meso za 14.2%, mesni izdelki za 24.2%. Najbolj so se pa dvignile občinske storitve: kar za 36.4%.

Krajši delovni teden

V veljavo je stopil zakon o 42-urnem delovnem tednu. Zakon velja za državnega delodajalca in tudi za zasebne. Morajo pa delavci delati najmanj 5 dni v tednu. Vendar se prosta sobota

Ženske dobijo dele

Šivilje

Izkušene za delo na strojih na električni pogon. Velika plača od kosa. Nadurno delo. Kličite Vicky Knapp 771-3633.

LENHOB CORP.
1239 W. 9 St.
(2nd floor)

(131)

Delo za žensko

Starejša ženska dobi hišno delo, nekaj kuhanja in pospravljanja. \$35 tedensko in stanovanje in hrano. Kličite IV 1-4766 po 5. uri ali v soboto in nedeljo celi dan.

(134)

Female Help Wanted

FEMALE FACTORY —
PACKERS AND ASSEMBLERS
KROMEX CO.
KITCHEN WARE PRODUCTS

880 E. 72 St.
South off Shoreway on E. 72 St.
Apply between 7 AM and 11 AM
Monday thru Friday. 4th floor.
Bring Social Security card.

(132)

Male Help Wanted

PLASTER MOLDER
To make plaster molds. Experienced or will train adept young man. Good company benefits. Steady work.

Call: Sam Costello 781-3151

(130)

Help Wanted — Male

Short order cook, full time.
CROATIAN TAVERN
3244 St. Clair Ave. 771-4727

(132)

pri dopustu šteje kot delovni dan. Delavec ima pravico do 14 delovnih dni dopusta, mladoletniki pa do 21 delovnih dni.

Samo štiri kmetije

LJUBLJANA.—Občina Ljubljana-Center ima najmanjši odstotek kmečkega prebivalstva v Sloveniji. Le štiri kmetije šteje in še te gojijo predvsem le živinorejo. Dva kmeta živita na Poljanski cesti (št. 50 in 52), eden na Karlovski cesti št. 17, četrti pa na Hradeckega 30.

Operacija uspela — bolnik umrl

V ljubljanski bolnici sta zdravnik dr. Košak in dr. Rakovec presadila ledvico. Operacija je trajala 4 ure in je uspela. Žal je bolnik po 18 dnevih umrl, čeprav se je zdelo, da se mu zdravstveno stanje izboljšuje.

MALI OGLASI

Naprodaj

hiša za dve družini, 4-4, prijazno. Polna klet, na 1057 E. 72 St. Kličite 391-8912 po 5. uri zv.

(132)

Iščejo stanovanje

Novoporočenca iščeta 4 ali 5-sobno stanovanje z 2 spalnicami v dvodružinski hiši v Collinwood ali Euclidu. Kličite 431-0628 ali 531-6178 po 6. uri.

(x)

V najem

hiša za eno družino, dve spalnice, na E. 146 in Lake Shore Blvd. Nobene živali. \$95.00 na mesec. Kličite 729-1155.

(x)

Hiša naprodaj

Tridružinska hiša nasproti cerkve sv. Vida, v dobrem stanju, velik lot. Kličite 391-4469.

(131)

V najem

Oddamo 5 sob, zgoraj, na 7211 Superior Ave. Kličite HE 1-7387.

(131)

Starejša ženska

išče dve ali tri neopremljene sobe v bližini E. 185 St. ali v fari sv. Kristine. Kličite 391-8891

(130)

Sobe v najem

Tri sobe se odda zgoraj, zaprta veranda, plinski furnez, odraslim, na Bonna Ave., blizu E. 60 St. 481-5438.

(131)

V najem

Čisto, 6-sobno stanovanje, duplex, se odda odraslim na 980 E. 77 St. Ne mačke ali psa.

(133)

Išče sobo

Moški išče opremljeno sobo v St. Clairski naselbini ali v Collinwoodu. Kličite 431-0628 in pustite naslov.

(130)

V najem

Oddamo tri neopremljene sobe in kopalnico, zadaj, spodaj, na E. 71 St., eni ali dvema osebama. Kličite 361-0989 po 5. uri pop.

(133)

V najem

Oddamo 4 sobe, spodaj, garaža, blizu E. 185 St. \$110 mesečno. Kličite 481-9980.

V najem

4 neopremljene sobe se odda zgoraj, mirnim starejšim ljudem pri E. 185 St., blizu trgovin. Kličite 531-0371.

(132)

Naprodaj

Starejša hiša, 2 spalnice, v Euclid, blizu E. 185 St. Dvojna garaža, v dobrem stanju, zmerna cena.

ANTHONY J. PIRC
Broker

RE 1-9379 KE 1-4347

(131)

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV
15425 Waterloo Rd. IV 1-2237

Udobno za vsako priložnost 9.99

Reg. \$15.00 in \$16.00. Ne bo vam žal, če tudi od daleč pridete po te obleke, izdelek znanih prikojevalcev ženskih oblek in po znižani ceni! Kroji so mestno in praktično izdelani. Obleka se lepo nosi in pere ter v lepih, novih vzorcih. Velikost 10-20. Oddelek za ženske obleke, 3. nadstropje v vseh podružnicah v mestu.

The May Co



Razprodaja udobnih poletnih oblek

17.99

Orig. cena \$24.00 do \$32.00.

Izbrali smo vsemogoče praktične in prikupne vzorce hladnih oblek, najlepše kroje kot darilo za vaše prihranke po znižanem nakupu. Velikost 10 - 18. Oddelek za ženske obleke, 3. nadstropje v vseh podružnicah v mestu.

Nakupujte v mestu v četrtek od 10 do 8.30. Na Heights Parmatown, Southgate, Great Lakes Mall, Great Northern, Sheffield odprto od 10 - 9.30.

V torek dvojne Eagle, Stamps.

LUIS COLOMA:

MALENKOSTI

Jakob ni videl vrvenja množice in sijaja in odseva luči, ki je izpreminjal boulevard v fantastičen ples čarovnic. Videl, gledal je samo eno misel, ki se mu je vedno in vedno vračala, pa veliki pomisleki so ji ugovarjali, resne težkoče, ovire.

Stokal je in tarnal, kakor otrok, kadar mu jemljejo slaščico; rohnal je od jeze kakor zaprt lev, ki mu trgajo iz krempljev plen. Vrniti pisma? Jih ne porabiti v lastno korist? Zakaj naj on ne bi bil poglaviti delavec? Zakaj naj bi bil samo orodje? Pa kako odgovorjati, kadar se oglasi grozni, strašni lastnik teh pisem? Kako se izogniti sumu oblika v domišljiji vse, kar je tam videl in slišal; nekaj strašnega, grozečega mu je zrastle pred dušnimi očmi in dobivalo določno obliko v skrivnostni besedi, ki se ji je nekdanj smejal, sedaj pa jo plašno izgovarjal: — osveta!

Previdno je bilo treba delati in premišljeno, porabiti čas in se odločiti brez odloga.

Upal je, da mu na izprehodu pride ena tistih srečnih misli, ki nas srečajo na oglih nenadoma, ki priplavajo na valovih potoka. Pospravil je pisma, jih zaprl v omario ter odšel na izprehod po

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

PALATINE — PALANOIS PARK — BY OWNER

3 bdrm., brk. ranch, full bsmt., side drive, trees. 60 x 138 ft. lot. Many extras. Call 358-2771.

(130)

BY OWNER — SW. Near Archer & Pulaski. 6 rms., 4 down, 2 up, 2 baths, 4 bdrms., 2 car gar. Near everything. For information call RE 5-7743

(130)

NORRIDGE — Deluxe cust. bit. 3 bdrm. brk. Womens dream house. Full bsmt., 2½ car gar. Walk. dist. to everything. Owner. \$85,000. Call 457-0898 to be seen.

(131)

HOFFMAN HIGH POINT — 4 bdrm. raised ranch, 1½ baths, kit., din. rm. liv. rm., lge. fam. rm. 2nd level carpeted, range, disposal, dishwasher, water softener & drapes incl. Newly dec. 2 car att. gar. 2,690 sq. ft. \$39,500 assumable 6% mtge. Offers considered. BY OWNER. 894-7083

(131)

VILLA PARK — BY OWNER. 2 yr. bi-lev. 3 bdrm. Lge. kit., liv. rm., w-w crptg. 1½ ba., bsmt., 2½ car gar. Alum. sided. Cyclone fence, extras. Nr. stores. train. hi 20's. 832-1545

(131)

OPEN SUNDAY 1-5 P.M.

5½ room brick home. 2 car garage. Cer. tile bath. Full basement. Close to everything.

Call 779-8841

(131)

APARTMENTS TO RENT

1 & 2 Bedroom Apts.

\$155 & Up

Hillside & West Suburban apts. Will include stove, refrigerator and air conditioning. Storage Area. Free parking space.

VINCENT REALTY

4850 Butterfield Rd.
HILLSIDE 449-6477

(132)

ulicah.

Prehodil je boulevarda in celo število neznanih, ozkih ulic, čez dve uri pa se je vrnil v hotel, zdelan, utrujen, brez nove misli, brez odločilnega sklepa.

Na stopnicah je došel starca, odetega v dolg, ohlapen kožuh, ki bi preiskovalca severnega tečaja popolnoma varoval pred mrazom. Starec je počasi stopal, šepal je in se je opiral na ograjo.

Zdelo se je markizu Sabadell, da je ta postava stric Frasquito, in pospešil je korake, da bi ga dohitel.

Ko je starec zapazil, da ga nekdo zasleduje, si je z veliko skrbjo zvil obraz v kosmati ovrtnik, hlastno skril neko reč v globoki žep svojega plašča in je naglo stopil po stopnicah in v sobo, ki je mejila na Jakobovo.

Jakob se je ustavil, začuden in negotov, nazadnje pa je odšel v svojo sobo, prepričan, da se je zmotil v osebi.

V steni, ki je mejila na sobo dozdevnega strica, so bila vrata, ki so se zapirala z zapahom na obeh straneh.

Po prstih se je približal Jakob tistim vratom in pazno prisluškoval. Starec onstran vrat je prižgal užgalico in je zavrtel ključ v vratih na hodnik. Nato je slišal Jakob, kako so se približali vratcem tihi koraki, ki jih preproge niso popolnoma udušile. Zapah na oni strani je zaškrtnil.

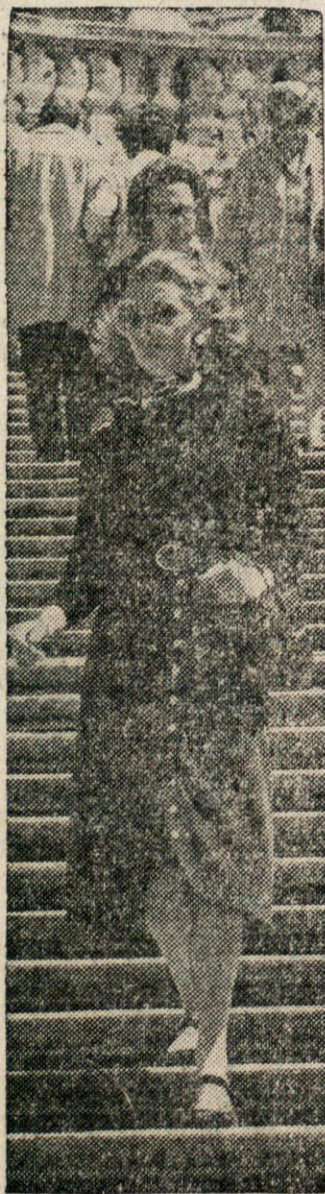
Jakob se je prestrašil, stopil je korak nazaj in pridržaval sapo. Naglo je pogledal proti omarici, ki je skrivala njegove papirje, ter je potegnil iz žepa samokres s šestimi naboji.

"Starec je vohun!"

V svoji razgreti domišljiji je že videl Jakob bodala vseh italijanskih lož, kako se dvigajo proti njemu ter terjajo nazaj dragoceni rop.

Zapah je nanovo škrtnil. "Gotovo ga starec odpira," si je mislil Jakob. Vrata so bila dobro delana in niso puščala nobene špranje, da bi skozi njo mogel videti k sosedu.

Koraki so se zopet oddaljevali,



KRILA SE DALJŠAJO — Dolga krila so v rimski moje slika z znanih rimskih di že obveljala, kot dokaz-stopnic.

tiho... Jakob je stopil bliže, uho napeto in samokres pripravljen.

Cez malo časa je neznanec zakašljaj. To ni bil tisti prijetni, dehteči, blagolasi kašel, kakor je kašljaj stric Frasquito, — tako kašlja nadušljiv starec, tako hrešči preperelo tramovje, preden se zruši.

Nov ropot je vznemiril Jakob. Začul je kovinast zvok, kakor bi bil kdo previdno položil jekleno bodalce na stekleno ali marmornato ploščo. Nato v dolgih presledkih tiho škrtnanje in drgnjenje...

"Ali brusi bodalo? Ga maže s strupom?"

Za nekaj časa je ostalo vse tiho. Nato so stopili lahni koraki po sobi, bližali so se vratcem in se oddaljevali. In ko je udarila hotelska ura eno po polnoči, je slišal Jakob krepak padec, kakor če pade obilno telo na mehke blazine, zategel aaaaah, nato silovito zehanje — in vse je utihnilo.

Ti glasovi so Jakoba pomirili. Nihče se ne pripravlja na umor z zehanjem.

Sicer miren, pa še vedno nekoliko nezaupen je položil samokres poleg sebe na mizico in se je vglobil v svoja pisma.

Naenkrat plane preplašen pokonci in prime za orožje:

V sosednji sobi je bilo nekaj skočilo na tla, prestrašeni kora-

ki so begali po sobi, nekdo je razbijal na vrata in klical v kaštiljanskem narečju: "Socorro!" (Pomagajte!) Sledil je globok vzdih. Nato pa je isti glas ponovil v francoskem jeziku: "Au secours! Au secours!" (Na pomoč! Na pomoč!) ...

IV.

Prav slabe volje se je vračal stric Frasquito tisti večer domov. Boleli so ga zobje.

Rad je tožil, da ga bolijo zobje, in vedno je pri takih priložnostih grenko zategnil svoja usta in pokazal čudobele zobe, gladke in svetle kakor tipke na klavirju. Dal je za to umetno zobovje deset tisoč frankov pri Ernestu, slavnem zobozdravniku Napoleona III.

Nikdar pa ni povedal stric, da ga boli pravzaprav le kočnikova škrbina, ki je samevala zadaj v dlesni kakor osamljen štor sredi pustinje.

Zazeblo ga je, ko je stopil iz dvorane kazina, kjer se je dolgočasil dve dobri uri, zbudlo ga je v razvalinah nekdanjega zoba in pospešil je korake, da bi kmalu prišel v hotel in uporabil zdravilo zoper zobobol.

Sredi stopnic se je pazljivo ozrl na vse strani, in ko nikogar ni videl, si je naglo vzel svoje umetno zobovje iz ust ter si ga je zvil v robec. To mu je olajšalo bolečine, pa je tudi izpre-

menilo njegovo lice v smešno, grdo spako.

Stric Frasquito je prebival v četrtem nadstropju. Ko je prišel do drugega, je čul, da gre nekdo za njim. Pospešil je korake in je gledal po strani, kdo bi bil. Strahoma je zagledal Jakoba de Sabadell. Po dve in dve stopnici je preskakoval, najbrž, da bi ga dohitel. Santo Dios, in kako naglo!

Stric se je zvil do ušes v kožuhovinasti ovrtnik, skril svoje zobovje v žep, skočil po stopnicah ter dospel čisto brez sape pred svoja vrata.

"Nesrečna smola!"

Sabadell mu je bil za petami in se je ustavil pred njegovimi vrati; gledal ga je začudeno, pozorno, nezaupno, — pa ni si ga upal nagovoriti.

"Jutrrri bo vedel ves Parrriz, da nimam zob," je premišljeval stric.

S to mučno mislijo je planil v svojo sobo in je najprvo zaprl vrata k sosedu; bal se je, da ne bi nepovabljeni sosed zasledil njegovih skrivnosti.

Njegov sosed je imel vobče slabe namene. To je stric Frasquito koj opazil. Čul je iz sosedne sobe sumljiv, pritažen ropot in vznemirjajoč šum. Dobro je bilo le to, da vrata niso imela nobene špranje...

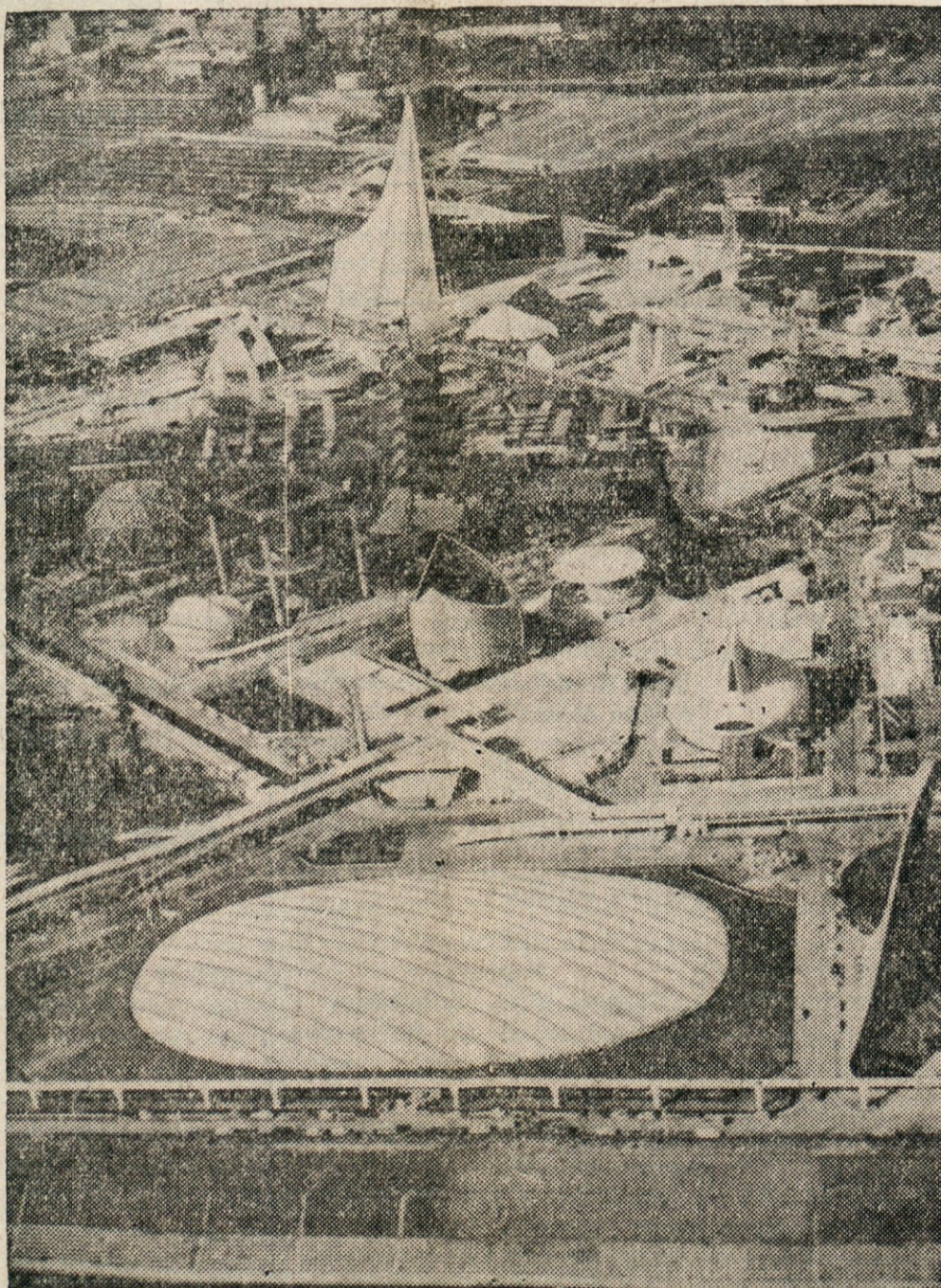
Stric je vzel zdravilo in zobobol mu je popolnoma prene-

ENJOY SATURDAY BANKING AT Society NATIONAL BANK

Krajevni uradi Society National Banke bodo odprti v sobotah od 9.30 do 12.30. Ti uradi bodo v sobotah na razpolago za vse posle, kot so druge dni v tednu. Izkoristite sobotno poslovanje. Odprite danes svoj račun pri vodilni banki Clevelanda, pri Society National Banki.

KRAJEVNI URADI ODPRTI V SOBOTAH OD 9.30 DOP. DO 12.30 POP.

(There will be no change in the office hours of our downtown offices at 1001 Euclid Avenue and 127 Public Square)
Member F.D.I.C. Deposits Insured To \$20,000



DANASNE NAJVEČJE ODPRTO GLEDALIŠČE na svetu na japonski "EXPO '70" svetovni razstavi s ptičje perspektive.

TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING

Telephone: 946-8436

hal. Nato se je spravil nad svoje zvokom ob marmornato ploščo umetno zobovje in ga je začel umivalnika. snažiti s ščetko. Njen srebrni ročaj je udarjal s konvinastim

(Dalje prihodnjič)

The Holy Family Society of the USA

ONE FAIRLANE DRIVE JOLIET, IL. 60434

Since 1914...

... the Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only

LIFE INSURANCE • HEALTH
AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Participating in the Catholic Communications Foundation.

Družba



sv. Družine

Officers

President	Joseph J. Konrad
First Vice-President	Ronald Zefran
Second Vice-President	Anna Jerisha
Secretary	Robert M. Kochevar
Treasurer	Anton J. Smrekar
Recording Secretary	Joseph L. Drasler
First Trustee	Joseph Sinkovec
Second Trustee	Matthew Kochevar
Third Trustee	Anthony Tomazin
First Judicial	Mary Riola
Second Judicial	John Kovas
Third Judicial	Frances Yucevicius
Social Director	Nancy Owen
Spiritual Director	Rev. Aloysius Madic, O.F.M.
Medical Advisor	Joseph A. Zalar, M.D.

EUROPA TRAVEL SERVICE

759 East 185. Street, Cleveland, Ohio 44119

POTOVANJA V DOMOVINO in prihod SVOJCEV V
AMERIKO PREVOZ Z LETALI IN LADJAMI
PO VSEM SVETU

Vam točno po Vaših željah oksrbimo in uredimo
najboljše zveze.

Poslujemo v našem domačem in tudi drugih
evropskih jezikih. JEROME A. BRENTAR

JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVENUE Tel.: ENdcott 1-0583

COLLINWOODSKI URAD

452 E. 152nd STREET Tel.: IVanhoe 1-3118

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago

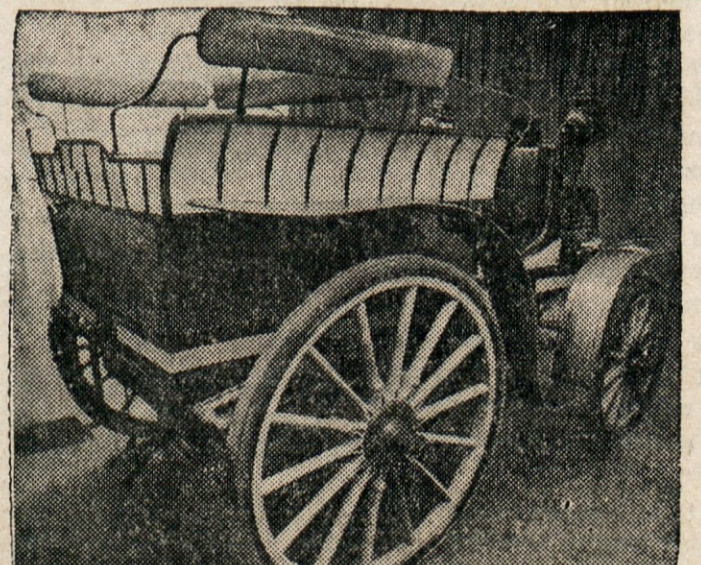
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnine. Pridite in si izberite!

549 EAST 185 STREET, EUCLID

KN 1-5187



VERJEMITE ALI NE, to je slika vozička, s katerim se je vozil Johann Strauss, znani avstrijski skladatelj valčkov.